



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Aidan Longoria



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus
corazones: esa paz a la que han
sido llamados, porque formamos
un solo Cuerpo
1 Col 3:15



November 17, 2024

"HEAVEN AND EARTH WILL PASS AWAY, BUT MY
WORDS WILL NOT PASS AWAY." - MK 13:31

33RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

"PODRÁN DEJAR DE EXISTIR EL CIELO Y LA TIERRA,
PERO MIS PALABRAS NO DEJARÁN DE CUMPLIRSE".
- MC 13, 31

33^{ER} DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org
Email: stspeterandpaul@hotmail.com
Facebook:
Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas, Texas
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to our parish family at Saints Peter and Paul. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Please stop by the parish office to become a registered member. At the time of registration you will be given the contribution envelopes. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. Remember that the envelopes must be delivered during the offertories of the masses and even during the week with the appropriate date. This allows the office to know who is an active member of the parish and who has left. (Please note: your registration information is not added until envelopes are used) You may register by contacting the Parish Office.

¡¡Bienvenidos nuevos miembros!! Dondequiera que se encuentre en su camino de fe, le damos la bienvenida a nuestra familia parroquial de San Pedro y San Pablo. Para ser considerado un miembro activo y participante de la Parroquia y, por lo tanto, elegible para los sacramentos, la elegibilidad de ser padrino/madrina y nuestro programa de educación religiosa, tomamos en cuenta la participación ministerial familiar o individual y la asistencia a Misa. Pase por la oficina parroquial para convertirse en miembro registrado. En el momento de la inscripción se le entregarán los sobres de la contribución. Los sobres de recolección o los recibos de donación en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Recuerde que los sobres deben entregarse durante los ofertorios de las misas e incluso durante la semana con la fecha correspondiente. Esto le permite a la oficina saber quién es un miembro activo de la parroquia y quién se ha ido. (Tenga en cuenta: su información de registro no se agrega hasta que se utilicen los sobres) Puede registrarse comunicándose con la Oficina Parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Nov 23	6:00 PM Bilingual	Kelly Melies, Jose Fuentes	Kelly Melies	Beatriz Fuentes	Clare/Deighan
Sunday Nov 24	8:00 AM English	Mark Hatley, Lisa Hatley, Rachel Easterling, Norma Jalomo	Sue Stout	Jeff Stout	Jessi/Kaleigh
	11:00 AM Spanish	Silvia Garcia, Susana Arenivar, Maria Avila	Monica Gomez	Gilberto Alcantar	Francisco/Angel R.
	12:30 PM Spanish	Yolanda Sanchez, Rosita Huerta, Jose Garcia	Martha Chacon	Moni Hernandez	Isaac/Samuel

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Nov 20	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Nov 21	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Nov 22	9:00 AM	Our Parish	
Saturday Nov 23	6:00 PM	For the Health of Abby Gauna & Teresa Wisdom	Carol Valdez
		+Tony Joseph Garcia	Efinita Garcia
Sunday Nov 24	8:00 AM	+Jessie Frausto	Jeff & Sue Stout
	11:00 AM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Manuela Atocha Gonzalez	Familia Alarcon
		+Angel Vera & +Diana Muñoz	Olivia Jimenez
		+Lupito Alvarez	De Su Familia
	12:30 PM	+ Humberto Tarango	Oralia Tarango
		+Ines Nava & +Jose Nava	Familia Nava
		+Sergio Ramirez	Familia Nava
		+Lorenzo & +Jesus Gutierrez	Familia Gutierrez
		+Jose Luis Nava & +Rodolfo Garcia	Familia Nava
		+Hector Borunda	Familia Borunda
		+Juana Paredes	Familia Nava
		Accion de gracias a Jess Philley	Familia Ramirez

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Dn 12:1-3/Ps 16:5, 8, 9-10, 11 (1)/Heb 10:11-14, 18/Mk 13:24-32
Monday: Rv 1:1-4; 2:1-5/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 18:35-43
Tuesday: Rv 3:1-6, 14-22/Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5/Lk 19:1-10
Wednesday: Rv 4:1-11/Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6/Lk 19:11-28
Thursday: Rv 5:1-10/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/Lk 19:41-44
Friday: Rv 10:8-11/Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131/Lk 19:45-48
Saturday: Rv 11:4-12/Ps 144:1b, 2, 9-10/Lk 20:27-40

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Dn 12, 1-3/Sal 15, 5. 8. 9-10. 11 (1)/Heb 10, 11-14. 18/Mc 13, 24-32
Lunes: Ap 1, 1-4; 2, 1-5/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6/Lc 18, 35-43
Martes: Ap 3, 1-6. 14-22/Sal 14, 2-3. 3-4. 5/Lc 19, 1-10
Miércoles: Ap 4, 1-11/Sal 150, 1-2. 3-4. 5-6/Lc 19, 11-28
Jueves: Ap 5, 1-10/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9/Lc 19, 41-44
Viernes: Ap 10, 8-11/Sal 118, 14. 24. 72. 103. 111. 131/Lc 19, 45-48
Sábado: Ap 11, 4-12/Sal 143, 1. 2. 9-10/Lc 20, 27-40

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 33rd Sunday in Ordinary Time
Monday: The Dedication of the Basilicas of Sts. Peter and Paul, Apostles; St. Rose Philippine Duchesne, Virgin
Tuesday:
Wednesday:
Thursday: The Presentation of the Blessed Virgin Mary
Friday: St. Cecilia, Virgin and Martyr
Saturday: St. Clement I, Pope and Martyr; St. Columban, Abbot; Bl. Miguel Agustin Pro, Priest and Martyr

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 33er Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: La dedicación de las basílicas de San Pedro y San Pablo, apóstoles;
Santa Rosa Filippina Duchesne, virgen
Martes:
Miércoles:
Jueves: La presentación de la Santísima Virgen María
Viernes: Santa Cecilia, virgen y mártir
Sábado: San Clemente I, papa y mártir; San Columbano de Lexeuil, abad; Beato Miguel Agustín Pro, sacerdote y mártir

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa
FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485
PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber
DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION: Ofelia Garbalena...806-570-9656
RCIA: Lisa Hatley 806-930-8737 English; Martha Lopez 806-922-7883 Español
ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky DeLaRosa
LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa
FUNERAL MEALS: Sandra Garcia
YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria
MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar,
YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626
THANKSGIVING DINNER: Kelly Melies
KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez
WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley
THAT MAN IS YOU: Chris Gerber
EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
 DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
 CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ
 CHANCELLOR.....JUAN VILLA
 RECORDERANDY HESSELTINE
 FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
 TREASURERDAVID GUEVARA
 LECTURER.....CESAR MEJIA
 ADVOCATECHRIS JASSO
 WARDEN.....JESUS VILLA
 INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR
 OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO
 TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA
 TRUSTEE 2 YEAR.....CELSO VELDANEZ
 TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA
 If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM
Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting) Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM
Tuesday: Rosary, 5:00PM English
Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)
Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM
Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
 Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information
MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.
FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.
QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church
 Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm
 Jueves español: 6:00 PM en la capilla
 Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabádo
 Bilingual/bilingüe 6:00 PM
 Sunday/domingo
 English/Inglés 8:00 AM
 Sunday/domingo
 Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:30 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel
September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Teresa Wisdom, Bernice Schwertner, Fidel Lopez, Paul Vasquez, Larry Reilman, Michael Castillo, Nataly Sosa, Tony Reilman, Mary Mejia, Rena Good, Rochelle Garcia, Deacon Ricky and Family, Esperanza Barraza, Maria Hernandez y Familia, Santos Lopez, Karen Guzman, Geronimo Rivera, Michael Dillard, Heather Frische, Daniel Huerta, Edgardo Garcia, Claro Gil Huerta, Michael Kemp, Nina Sandra Vasquez, Susan O'valle, Rochelle Cobos, Delia O'valle, Geri Urtuazuastegui, Corimne Philips-Ward, Edwin Romero, Abby Gauna, Jess Philley, Kandice Phillips, Karla Garcia, Jocelyn Billalobos, Geneva Saenz, Danny Castillo, Margie Monroe, Sergio Tarango, Georgette Perez, Denisia Garcia, Hector Robles, Manuel Estrada, Martha Estrada, Angelica Mendoza, Giselle Anguiano (We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Nov 18: Charlie Arellanes, Natalia Miranda, Jovanni Ortiz, Arnold Stork, Graviela Valdez, Joyce Wethington

Nov 19: Antonio Huerta, Rosa Maria Mendoza, Guadalupe Ruiz, Stefania Soto

Nov 20: Evanny Becerra, Benito Garcia, Jorge Luis Lara, Rubi Ramos

Nov 21: Saul Montanez, Josue Rivero

Nov 22: Carlos Arreguin, Deana Hernandez, Mary Jean Jones, Brianna Sianez

Nov 23: Audelina Borunda, Serenity Elizondo, Patricia Garay, Brenda Hernandez, Zulema Hernandez

Nov 24: Cecilia Arreguin, Alma Beltran, Aaron Bonilla, Beatrice Fuentes, Lernora Guerrero, Nicole Montoya, Emilio Olivas, Arnulfo Sosa



General Collection: \$9,791.00

Building Fund: \$4,202.90

Children's Collection: \$314.00

All Soul's Mass: \$340.00

Venta de las Tortas: \$1,465.00



Building Debt: \$596,977.01

UCA Quota 24/25: \$52,038.00

UCA Pledged: \$30,175.62

UCA Paid: \$17,876.71



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Raul & Lernora Guerrero

Jimmy & Diana Carrasco



Question: Why do Catholics pray to Mary and the saints?

Answer: One of the statements of faith we make when we pray the Nicene Creed and the Apostles Creed is that we believe in "the communion of saints." The Catechism of the Catholic Church reminds us that this communion (another word for community) includes all the faithful on earth, the souls in Purgatory, and the blessed women, men, and children who are in heaven. This teaching is grounded in our belief that, through Baptism, we are united with Christ and to one another with bonds that are stronger even than death.

And so from the time of the early Church, Christians have turned to other believers for prayers and assistance, including those who have gone before us, confident that God hears the prayers of all of His children. While we ask the saints (and one another) for prayers and support, we remember that the saints join us in prayer. But it is God who blesses and sanctifies us.

When we think of Mary and the saints in heaven, we have to remember that we can turn to them for intercession and assistance because they were faulted, limited human beings, just like us. This means that they are able to understand our struggles, doubts, fears, joys, and hopes. But as we learn their stories, we can also begin to recognize that they stand out in the history of the Church because they persevered in their commitment to follow Christ. Whether they were ordained, vowed religious, martyrs, husbands, wives, or even children, they show us that holiness is possible. We can not only follow their example but also benefit from their prayerful support.

Our devotion to the saints and gratitude for their witness, prayers, and protection should also be an inspiration for us, especially when we become aware of the needs of others or when others ask us to pray for them. We are called to share the blessings we receive. This is also part of our own journey of growing in holiness.

Pregunta: ¿Por qué los católicos rezan a María y a los santos?

Respuesta:

Una de las declaraciones de fe que hacemos cuando rezamos el Credo de Nicea y el Credo de los Apóstoles es que creemos en "la comunión de los santos." El Catecismo de la Iglesia Católica nos recuerda que esta comunión (otra palabra para comunidad) incluye a todos los fieles en la tierra, a las almas del Purgatorio y a las mujeres, hombres y niños benditos que están en el cielo. Esta enseñanza se basa en nuestra creencia de que, a través del Bautismo, estamos unidos con Cristo y entre nosotros con lazos que son más fuertes incluso que la muerte.

Y así, desde la época de la Iglesia primitiva, los cristianos se han dirigido a otros creyentes en busca de oración y ayuda, incluidos los que nos han precedido, confiados en que Dios escucha las oraciones de todos sus hijos. Mientras pedimos a los santos (y a los demás) oraciones y apoyo, recordamos que los santos se unen a nosotros en oración. Pero es Dios quien nos bendice y nos santifica.

Cuando pensamos en María y en los santos en el cielo, tenemos que recordar que podemos acudir a ellos en busca de intercesión y ayuda, porque fueron seres humanos limitados y con faltas, al igual que nosotros. Esto significa que son capaces de entender nuestras luchas, dudas, miedos, alegrías y esperanzas. Pero a medida que conocemos sus historias, también podemos comenzar a reconocer que se destacan en la historia de la Iglesia porque perseveraron en su compromiso de seguir a Cristo. Ya sea que hayan sido ordenados, religiosos con votos, mártires, esposos, esposas o incluso niños, nos muestran que la santidad es posible. No solo podemos seguir su ejemplo, sino también beneficiarnos de su apoyo en oración.

Nuestra devoción a los santos y la gratitud por su testimonio, oraciones y protección también deben ser una inspiración para nosotros, especialmente cuando nos damos cuenta de las necesidades de los demás o cuando otros nos piden que oremos por ellos. Estamos llamados a compartir las bendiciones que recibimos. Esto también es parte de nuestro propio camino de crecimiento en santidad.

YOUTH GROUP

DEC 14 Pulled Pork Plates at Craft Show Concession Stand ;

Youth Group Leaders

DEC 18 Last Youth Group for the semester

DEC 26-29 Teen ACTS Retreat, Amarillo (Contact Leticia Borunda 930-1089)

JAN 8 Youth Group / Lifeteen Spring Semester begins

MAY 9-10 Youth Mini-Retreat with Paul J. Kim: Sts. Peter & Paul Pastoral Center & Chapter 29 Building

JULY 25-27 Steubenville of the Rockies: 2025 Theme – Consumed

“For the LORD, your God, is a consuming fire, a jealous God.” – Deuteronomy 4:24



GRUPO DE JOVENES

DIC 14 Venta de Platos de comida en el puesto de concesión de la feria de artesanía; líderes del grupo de jóvenes

DIC 18 Último grupo de jóvenes del semestre

DIC 26-29 Retiro de adolescentes ACTS en Amarillo (contacte a Leticia Borunda al 930-1089)

ENE 8 Grupo de jóvenes / Lifeteen Comienza el semestre de primavera

MAYO 9-10 Retiro de jóvenes con Paul J. Kim: Centro Pastoral de San Pedro y San Pablo y edificio del Capítulo 29

JUL 25-27 Steubenville of the Rockies: tema de 2025: CONSUMIDO

“Porque el Señor, tu Dios, es fuego voraz, Dios celoso” Dt 4:24

Preliminary numbers from The Thanksgiving Dinner 2024

Tickets: \$16,734.00

Sponsors: \$2,853.25

Silent Auction: \$3,156.00({\$70.00} items not yet paid for)

Country Store: \$431.00

Expenses: [\$1,440.05]

Grand Total: \$21,734.20

Thanksgiving Day Mass: 10:00 AM Bilingual. Please bring a small portion of the bread you will be serving for your Thanksgiving Day Meal so that it can be blessed.



Misa del Día de Acción de Gracias: 10:00 AM Bilingüe. Traiga una pequeña porción del pan que servirá para su comida del Día de Acción de Gracias para que pueda ser bendecida

Parish Family, You are truly amazing!!! The Thanksgiving dinner would not have been possible without the help of ALL of you! Thank you to our chairmen who bravely took on huge responsibilities- turkey prep/cooking, potato cooking/mashing, gravy, green beans, dressing, desserts, carryout team, serving/carryout line, decorators, silent auction team, clean-up, advertising/tickets. We are also thankful for our greeters/money collectors, Knights of Columbus/deliveries, photographer, parish office staff, country store, youth group/ flyers & serving drinks, those who made monetary and food donations, and especially all those that took part in set-up and cleanup!! You selflessly gave your time, talent, and treasure to make this even such a success! What a beautiful opportunity to work and connect as a parish family!

UP COMING PARISH EVENTS

November 17: English Baptismal Class 2:00 PM

November 28: Thanksgiving Mass 10:00 AM Bilingual

December 3: Advent Reconciliation Service 6:00 PM

December 3-12: Novena for Our Lady of Guadalupe 7:00PM

December 7: Advent Bilingual Retreat 9am-3pm Parish Hall

December 9: Immaculate Concepcion Bilingual Mass 6:00pm

December 11: Feast of Our Lady of Guadalupe, 7:30 PM (Mañanitas)

December 14: A Handmade Christmas Craft Show, Parish Hall 10:00-4:00

EVENTOS PARROQUIALES

28 de noviembre: Misa de Accion de gracias bilingüe 10:00 am

3 de diciembre: Servicio de Reconciliación de Adviento 6:00PM

3-12 de diciembre: Novena a La Virgen de Guadalupe 7:00PM

7 de diciembre: Retiro de Adviento Bilingue 9am a 3 pm

9 de diciembre: Misa Bilingüe Inmaculada Concepción 6:00pm

11 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, 7:30PM (Mañanitas)

12 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe 7:00 PM

14 de diciembre: Muestra de Artesanía de Invierno, Salón Parroquial 10:00-4:00pm

Our bulletin advertiser of the week is **Double A Industrial Insulation**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish bulletin.

Faith Formation Important Dates

November:

11/27 Wednesday NO CCD Thanksgiving Holiday

December:

12/1 Sunday No CCD Thanksgiving Holiday

12/5 Mandatory Confessions 6th grade @6:30 pm

12/11 No CCD Feast of Our Lady of Guadalupe

12/22 Sunday No CCD Christmas Holidays

12/25 Wednesday No CCD Christmas Holidays

12/29 Sunday No CCD Christmas Holidays

Fechas Importantes del Catecismo

Noviembre:

11/27 Miércoles No Catecismo accion de gracias

Diciembre:

12/1 Domingo No Catecismo accion de gracias

12/5 Confesiones obligatorias del grado 6 a las 6:30pm

12/11 miercoles No Catecismo Mañanitas a La Virgen

12/22 Domingo No Catecismo vacaciones de Navidad

12/25 miercoles No Catecismo vacaciones de Navidad

12/29 Domingo No Catecismo vacaciones de Navidad

Familia parroquial, Son realmente increíble!!! ¡La cena de Acción de Gracias no hubiera sido posible sin la ayuda de TODOS ustedes! Gracias a nuestros presidentes que valientemente asumieron enormes responsabilidades: preparar/cocinar pavo, cocinar/machacar papas, salsa, ejotes, aderezo, postres, equipo de comida para llevar, línea de servicio/para llevar, decoradores, equipo de subasta silenciosa, limpieza, publicidad /Entradas. También estamos agradecidos por nuestros saludadores/ recolectores de dinero, Caballeros de Colón/entregas, fotógrafo, personal de la oficina parroquial, tienda rural, grupo de jóvenes/ volantes & sirviendo bebidas, a los que hicieron donaciones monetarias y de comida, y en especial a todos los que participaron en el montaje y limpieza!! ¡Diste desinteresadamente tu tiempo, talento y tesoro para que esto sea un éxito! ¡Qué hermosa oportunidad de trabajar y conectarnos como familia parroquial!



Remember to Support Our Advertisers



**Borunda
Trucking**

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

**Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting**



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR.,

Vice President

O: 806.935.8429 C: 806.717.9141

137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029

alfredo.jr@aa-insulation.com

**CASTILLO
HEATING & AIR LLC**

6329 Highway 152

P.O. Box 778

Dumas, Texas 79029

Office: 806-421-0806

806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com

LIC#TACL69997C



CARNICERIA EL CHULETON
EST. 2022

MEAT MARKET
DUMAS, TX

GARCIA'S TIRE REPAIR

**OIL CHANGE
BREAKS**

**TIRE BALANCE
AND ROTATION**

**ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.**



129 S. Hwy 287

Cactus, Texas 806-421-4564

**Panadería
Carrillo**



**Mexican Bakery
Con sabor a tradición**

**-CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES-**

**CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:**

(806)922-8635

*O Lord, we are the
people who long to
see your face.*

*Presentation of
the Blessed Virgin
Mary, Nov 21*

Manuel
Quintana

(806) 922-1122



**FRIDA'S
BURRITOS**

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



**RECUERDE DE
APOYAR A
NUESTROS**